

NEUROIMAGE

VOLUME 20, NUMERO 1
JUNE 2004

NEURORADIOLOGY
MUHC-MNH

VOLUME 20, NUMBER 1
JUN 2004



THE 30TH ANNIVERSARY of the Montreal Neuroradiology Study Club



A photograph taken at the MNI/MNH in the former 6th floor library circa 1950s.

STUDY-CLUB DI NEURORADIOLOGIA: UN CLASSICO DAL 1974

DONATELLA TAMPIERI, MD

PRIMARIO, NEURORADIOLOGIA DIAGNOSTICA E TERAPEUTICA, ISTITUTO E OSPEDALE NEUROLOGICO DI MONTREAL

Il mio primo incontro con la neuroradiologia di Montreal fu il secondo martedì di gennaio 1987: The Study Club .

Lo Study-Club di Neuroradiologia è una tradizione, un avvenimento che si tiene il secondo martedì di ogni mese all'Istituto e Ospedale Neurologico di Montreal. Questa riunione, informale, amichevole, scherzosa e sempre molto educativa fu organizzata dal Dr Denis Melancon e dal Dr Gus O'Gorman nel 1974. Allo Study-Club partecipano i Neuroradiologi di Montreal, gli specializzandi, ed i fellow in Neuroradiologia, occasionalmente anche neurochirurghi e neurologi si uniscono al gruppo.

La serata si apre alle ore 18 con un aperitivo, un buon vinello e una degustazione di formaggi, tutti i partecipanti presentano uno o due casi « speciali » insoliti e rari per alimentare la discussione. Come potete immaginare le serate dello Study-Club sono animate . Il Club si è spostato durante gli anni e abbiamo avuto l'opportunità di avere serate coi Colleghi Neuroradiologi di Ottawa, Toronto e Sherbrooke.

Durante il Congresso Internazionale di Radiologia (ICR) tutti i Neuroradiologi sono invitati a partecipare al Club di Neuroradiologia, domenica 27 giugno alle ore 12. Sarà una bella occasione per rivedersi e per festeggiare i 30 anni dello Study Club e ringraziare i fondatori che lo hanno mantenuto così attivo e vivace .

È un appuntamento da non mancare e mi auguro di vedervi tutti là'. Ciao



THE MONTREAL NEURORADIOLOGY STUDY CLUB

AUGUSTINE O'GORMAN, MD

On the 2nd Tuesday of each month since 1974 the Neuroradiology Study Club has met on the 5th floor of the Montreal Neurological Hospital to show and discuss interesting or difficult cases in an informal wine and cheese atmosphere.

The original group of participants included Drs Gary Belanger, the late Marvin Goldenberg, Denis Melancon, Gus O'Gorman and Roberto Wee. Dr Wee still makes the 2 hour trip from Ottawa a few times a year to show his always interesting work. Faithful attendees over the years were neurologist Dr Peter Ender, Drs Romeo Ethier, Susanne Fontaine, Rachel del Carpio, Donatella Tampieri and Jean Vezina the Study Club was also enriched by a passing parade of hundreds of other Canadian and International neuroradiologists, fellows, residents and students.

With important sponsorship from industry, most recently Berlex, the Study Club on occasion traveled to Ottawa, Sherbrooke and Toronto.

Apart from the obvious benefits of learning and exchange among like-minded specialists and friends, the Study Club has also provided a unique forum as a rare and only regular meeting occasion between members of the Université de Montreal and McGill radiology communities. It has also provided an essential and special bridge between pediatric and adult neuroradiology in the Montreal area.



The format of the Study Club is that all presentations are made by staff radiologists from the several hospitals represented and thus the meeting was always a safe haven for fellows and residents who could sip their wine and nibble their nibbles and not have to worry about a possible quiz or exam-type question.

The ethos or culture of the Study Club has also matured over the decades and now nobody insists that they have exclusive ownership of the absolute truth in diagnosis. Guided by the calm reasoning and consummate teaching of Dr Denis Melancon the Study Club has flourished. We all hope it continues to be what it has become. We are proud to celebrate 30 years.

LE STUDY-CLUB DE NEURORADIOLOGIE DE MONTRÉAL :

UN RENDEZ-VOUS MENSUEL DEPUIS 30 ANS, UN RENDEZ-VOUS SPÉCIAL LE 27 JUIN 2004

SUZANNE FONTAINE, SOCIÉTÉ CANADIENNE-FRANÇAISE DE RADIOLOGIE



En septembre 1985 je débutais un stage d'une année de neuroradiologie post-graduée à l'Institut de Neurologie de Montréal sous la direction des docteurs Roméo Éthier et Denis Mélançon. Dès le premier mois, j'assiste au Study Club de neuroradiologie...et je continue depuis ce temps d'y participer avec assiduité! Cette activité a été mise sur pied en 1974 par les Dr Mélançon et O'Gorman. Il s'agit d'une réunion à la fois amicale et scientifique qui nous permet de discuter de pathologies neuroradiologiques diverses, parfois rares ou difficiles, parfois plus classiques, mais avec une belle iconographie.

Le cercle d'étude réunit chaque deuxième mardi du mois, depuis trente ans, plusieurs neuroradiologues de Montréal et des environs... jusqu'à Ottawa! Elle réunit aussi des résidents, des fellows, des neurochirurgiens et des neurologues, dont certains sont très assidus. Des réunions sont aussi organisées depuis quelques années à l'occasion des congrès annuels de la Société Canadienne Française de Radiologie et de l'Association Canadienne des Radiologistes où tous les radiologistes participants sont invités à venir présenter leurs dossiers difficiles. Le groupe a enfin fait quelques petites tournées, à Sherbrooke, à Ottawa et même à Toronto! Tout ça sous l'œil attentif du Dr Denis Mélançon qui, avec patience et persévérance, fait de ce rendez-vous un succès toujours renouvelé.

Vous avez probablement tous déjà assisté et même participé activement au Study Club. Je vous invite à souligner son trentième anniversaire à l'occasion du congrès de l'ICR et je vous donne un rendez-vous le dimanche 27 juin 2004 à midi. Ce sera surtout une belle opportunité de remercier et d'honorer notre professeur et ami, Denis Mélançon.

Longue vie au Study Club.



EL CLUB DE ESTUDIO DE NEURORADIOLOGIA DE MONTREAL CUMPLE 30 AÑOS!

RAQUEL DEL CARPIO, MD

Con tal motivo, celebraremos en gran forma durante el Congreso Internacional de Radiología que tendrá lugar en Montreal entre el 25 y el 29 de Junio.

El fundador y neuroradiólogo por excelencia Dr Denis Melanson está preparando una reunión del Club que se llevará a cabo el 27 a las 12 horas en el Hotel Intercontinental de Montreal.


En estas sesiones presentamos casos interesantes (probados) o casos difíciles donde todos opinamos y discutimos con la pasión que nos caracteriza a los que amamos esta especialidad. La idea es contribuir y mejorar nuestro campo con un espíritu de camaradería y profesionalismo y de motivar a los más jóvenes a que ingresen en esta disciplina.

Aquellos que tengan casos con bellas imágenes, con valor pedagógico o que están en duda sobre el diagnóstico están cordialmente invitados a reunirse con los Montrealeses y a gozar de una buena sesión activa, divertida y a veces desafiante



WORDS FROM THE EDITOR

DR. DENIS MELANÇON



THE STUDY CLUB WILL TAKE PLACE AT THE HOTEL
L'INTERCONTINENTAL, JUST A FEW STEPS FROM THE
PALAIS DES CONGRES.

THE DATE: SUNDAY JUNE 27

THE TIME: 12:00-14:00 HRS

PLEASE CONFIRM YOUR PRESENCE BEFORE JUNE 18
LUNCH WILL BE SERVED

THE EVENT IS SPONSORED BY

BERLEX CANADA INC.

Best regards

Respetos

O Genki De

Cordialmente

Amicalement

Saluti affettuosi

Afectuosamente

Saudações

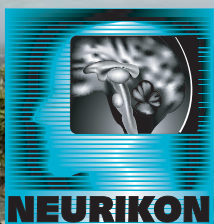
Namaste

As-salaam alaykum

Filika

Herzliche Gruesse

THIS NEWSLETTER IS SPONSORED BY



Department
of Radiology
MUHC/MNH

A panoramic photograph of downtown Montreal taken
from the Chalet on Mont Royal